

Masimasi: Bible for 2 John, 3 John, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philemon

Chapter 1

³(Sohor Filemon) ¹Sohor Tamtu atarsir itero Mam Doa, besa tahi sano ibe fonggomo ces morse. ²Iberafun Apfia, Arkhipus ema romri aren Mam Doas berimu. Bromri ifri wisfanti sohor.(Sohor Amna Daru)⁴Yosime Mam doas Fonggomu yofeyam. ⁵Yuevre vatuavo sohor yamadot Mam doas be wisfanti yamadaru. ⁶Yumta masa malna yosime Mam Doas yambe fonggomu kaf sohor Mam doas asa. ⁷Yot fonggomu sohor emayo, fatuk afo sohor, rafunri fatuk afo tamtiri sohor.(Efey Paulus tatre edare eyo Onesimus)⁸Efton nyen yaspit yadet fonggomu doas fonggomu yasoram itanam korsea Mam forgefey. ⁹Aise sohor yasimu yout Paulus yuf sohor yor radot artarisre radote artasire andamorimu mamdoase karsoa. ¹⁰Yosimu untuk natun Onesimus yorom samo yuen andamo rimu. ¹¹Samo mantanbe dep sohor, kwestenten ef sohor. ¹²Yaspit, yuskike yabe fatuk afo karisbe kumayo. ¹³Yufas tamuten bas-basi, ispi kahfey mamdoas be karsea matan. ¹⁴Samrado artarsire andamo rimu. ¹⁵Onesimus ten esutan eyerome tosim karwor kama. ¹⁶Fensebe tenube brinjaten sohor yen Mam Doas berimu ururo. ¹⁷Usem umnas, yoftem karseya tamtu sop kosim mou. ¹⁸Sop efei erbarkur kasea, ibe eimafo ito ispi efar. ¹⁹Yaspit Paulus, yaspit yuter tatrettem ispi kafei pe kaftap, fensenbe kwedet ibeei mafo ispi efar ito, yabe / yaspitbe ²⁰Rafukri fensebe.Tenmamdoasbeasa, mamdoas eparim fonggomu sohorse ibe fatuk afo sohor yen mamdoas beasa. ²¹Utkuwen tafun yaspit yafei tatretten usembe, sop yamnas ube karsea tensohor sop yasipbe yosim. ²²Ten yosimu titbas-basi tafator rimu, untuk yaspit.yut arap yofeiyu masa malna yumtan tafun fonggomu yafei karwogo. (Sohor Terakhir)²³Epafras, yabe tanik samo, jembrat di marsir adamorimu. ²⁴Yabe tanik to, karsea dimamfei bas-basi. ²⁵Sop ifri fonggomu sohorse.

2 John

Chapter 1

(Sohor) ¹Ema Penatua , ektefe tinan kworom natumri, Aren-sohoseya. ²Radat mamdoas be wisfanti, ten fensenbe titse, ten amnadaru.Mefre ibe wisfanti. ³Sop ibe wisfanti be fonggomu ema mendoas fonggomu esorit titbe fonggomu, ema Mandoas ektefe nagas Epor Esi ten bab basi (Yot Yefre MAM DOAS be wisfanti)⁴Mam Doas fonggo eveiri nagas radot ibe wisfanti dop fonggo Arfei ibe wisfanti radat ito Mam Doas. ⁵Sop Mam Doas Esimtae tinan kuwen kualat Mam be wisfanti tit tadot ito Mambe asa. Sop ibe wisfanti, sopyen tibe fonggomu. ⁶Ten ibe wisfanti, ten sohorse tetage ibe wisfanti tadot ibe karsea ten ibe sohor titen woten tater ibe ifa fi ten ibe karseya tefre. ⁷Irwisa gan tamtir irwi ratarfar armi ritane taro Mam Dowas ema efe sohor tamta ritreme tamtiri meher tane. ⁸Fonggomu dowas mamenfen senbe itaf di mamfeyi karseya amna darunse.⁹Tamtiri erof etfareyo dipkadot Mam Dowas be wisfanti dipkadot Mam Dowas, seyissaram ren kadot Mam Dowas risfanti ibe taman ibe natun. ¹⁰Tamtu ema etro ema rimamamanse repkot Mam was beasa risfant ten fensenbe kwefreye esiramarimu. ¹¹Ektefim osoto sohor seiysa ram fensen keidi wisfanti mehertae.¹²Irwi sagan yapor yeterfam, sop fensebe gefeiye titetage tamaye tafator gosoworse wisfan ten. ¹³Sop kobori rimaganas, sop rima gafator sohorse.

3 John

Chapter 1

¹Uwen vense penatua kepada gayus ²kahron sohor yaspit berdoa semoga yamsamim sohor se. ³sebab, yaspit sangat bersukacita samravun gama sop berkavartor wisvanti tentang wisvanti sohor. enyenenvan sam yamsamim mamenuru rosohorse. ⁴yaspit vensebe tapot wisvanti sohor irwisangan doas dari pada kwefre bahwa natun it ravrot dalam kebenaran.⁵ravunri riturut bas-basi ma amberobe ⁶vanmor ibe arvei ageti ibe sohor marmudi hadapan jemaat yamto mam gyevei sohor apa bila kusak voke vanmor ri baro dengan cara yang berkenan kepada mamdoas ⁷vanmor ribaro demi assa tohnyen diftap rite itahanna dari tamtiri-tamtiri yang vensebe kamnas. ⁸tohnyenbe tit tava tamtiri-tamtiri evtos vanmor tit takyogve wisfati marwi.Diotrefes dan Detrius⁹yaspit ibe yofei tatre kepada jemaat tetapi diotrefes epineit ibetani di antara vanmor tanetaru kasimam.

¹⁰toh nyembe sam yama yaspit vonggomu yasoram ispi jese tindakanya.¹¹ravunri sohor vensebe gyevei anmehertahe gyevei sohor tamtu kavei sohor ema mamdoasse tam eu kavei meher tahe fensen be karom mamdoas.¹²tamtiri amna daru ribe andouw sohor demetrius evei marwi titma bersaksi sop yama mamnas mamdoas sohor.sohor ekde¹³yen irwi sagan wisi yop yavei tatre sop yaspit tanikke taru yavei tatre. ¹⁴yot vonggomu doas yop taromu sesjamorse top tagyok wisvanti tamatet basbasima. ¹⁵aren sohor amnadaru yabetani tau esten evatinne sohor ekteve sohor titbe ravunri aren tonon